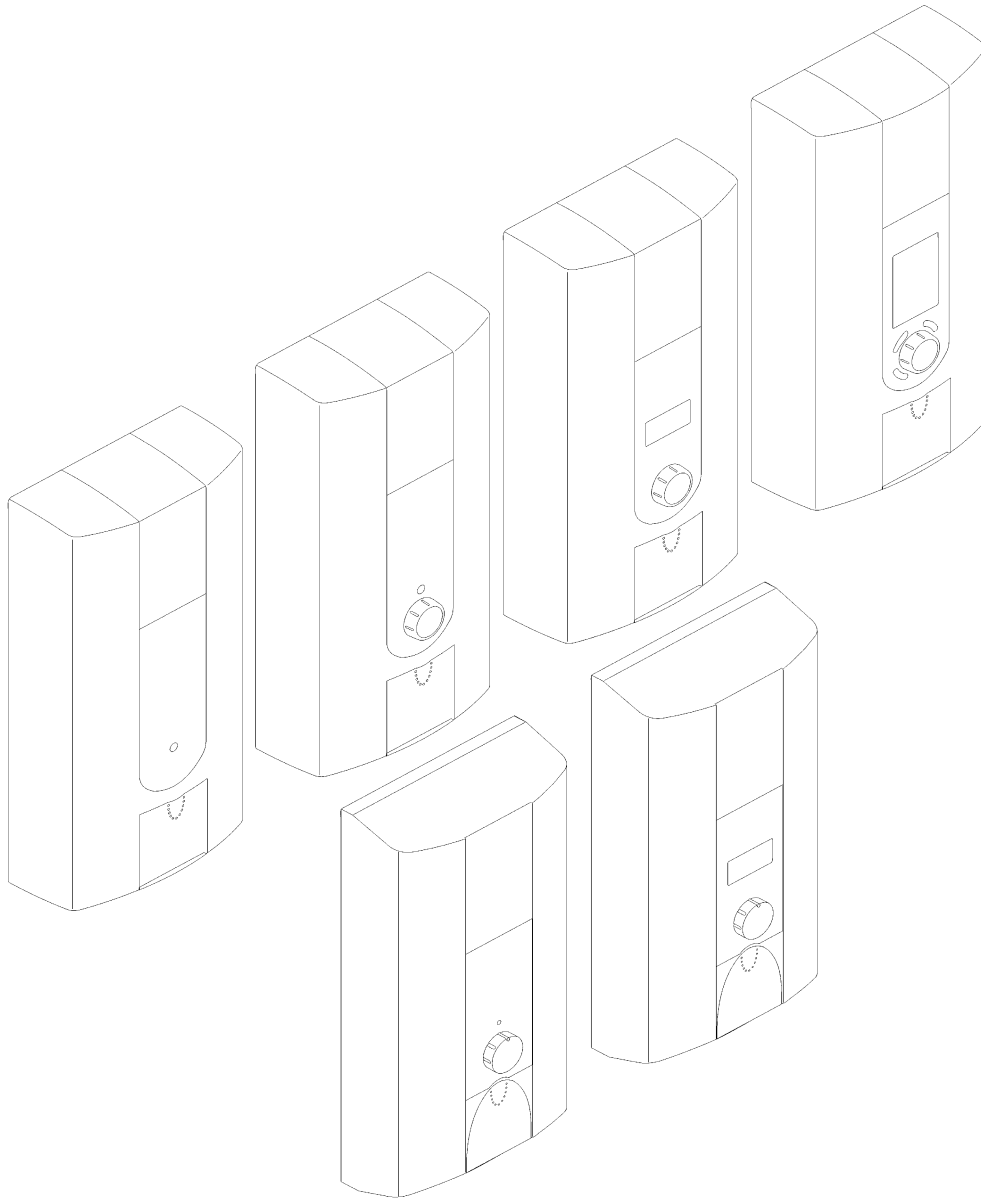


Tronic 4000/5000/6000/7000/8500

TR4000/xxxx/8500 xxx EB/ESOB/DESOB/DESOAB



[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

A telepítést/szerelést egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo / montavimo darbus, laikydamiės šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Inštalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasına müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع
يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

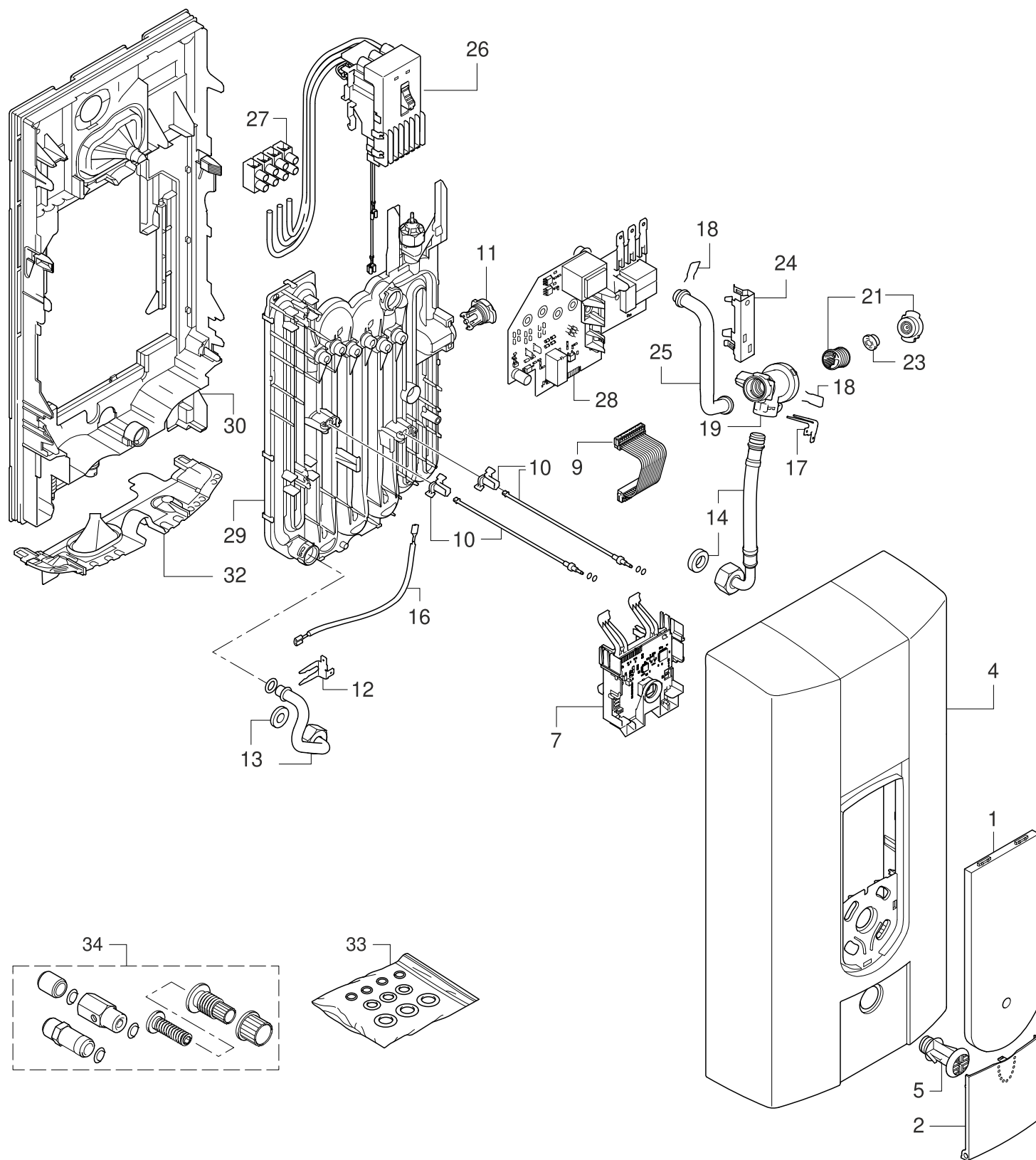
[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ
نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

[az] Quraşdırılma

Quraşdırılma işinin yerinə yetirilməsi səlahiyyətli bir mütəxəssis tərəfindən və müvafiq qaydalara uyğun olaraq aparılmalıdır.

TR4000 18 EB	7 736 504 706	5
TR4000 21 EB	7 736 504 707	5
TR4000 24 EB	7 736 504 708	5
TR4000 27 EB	7 736 504 709	5
TR5000 11/13 EB	7 736 504 696	7
TR5000 15/18 EB	7 736 504 697	7
TR5000 21/24 EB	7 736 504 698	7
TR5000 24/27 EB	7 736 504 699	7
TR5000R 18/21 EB	7 736 504 710	9
TR5000R 24/27 EB	7 736 504 711	9
TR6000R 18/21 ESOB	7 736 504 712	9
TR6000R 24/27 ESOB	7 736 504 713	9
TR7000 15/18 DESOB	7 736 504 700	11
TR7000 21/24 DESOB	7 736 504 701	11
TR7000 24/27 DESOB	7 736 504 702	11
TR7000R 18/21 DESOB	7 736 504 714	13
TR7000R 24/27 DESOB	7 736 504 715	13
TR8500 15/18 DESOAB	7 736 504 703	15
TR8500 21/24 DESOAB	7 736 504 704	15
TR8500 24/27 DESOAB	7 736 504 705	15

Ersatzteilliste



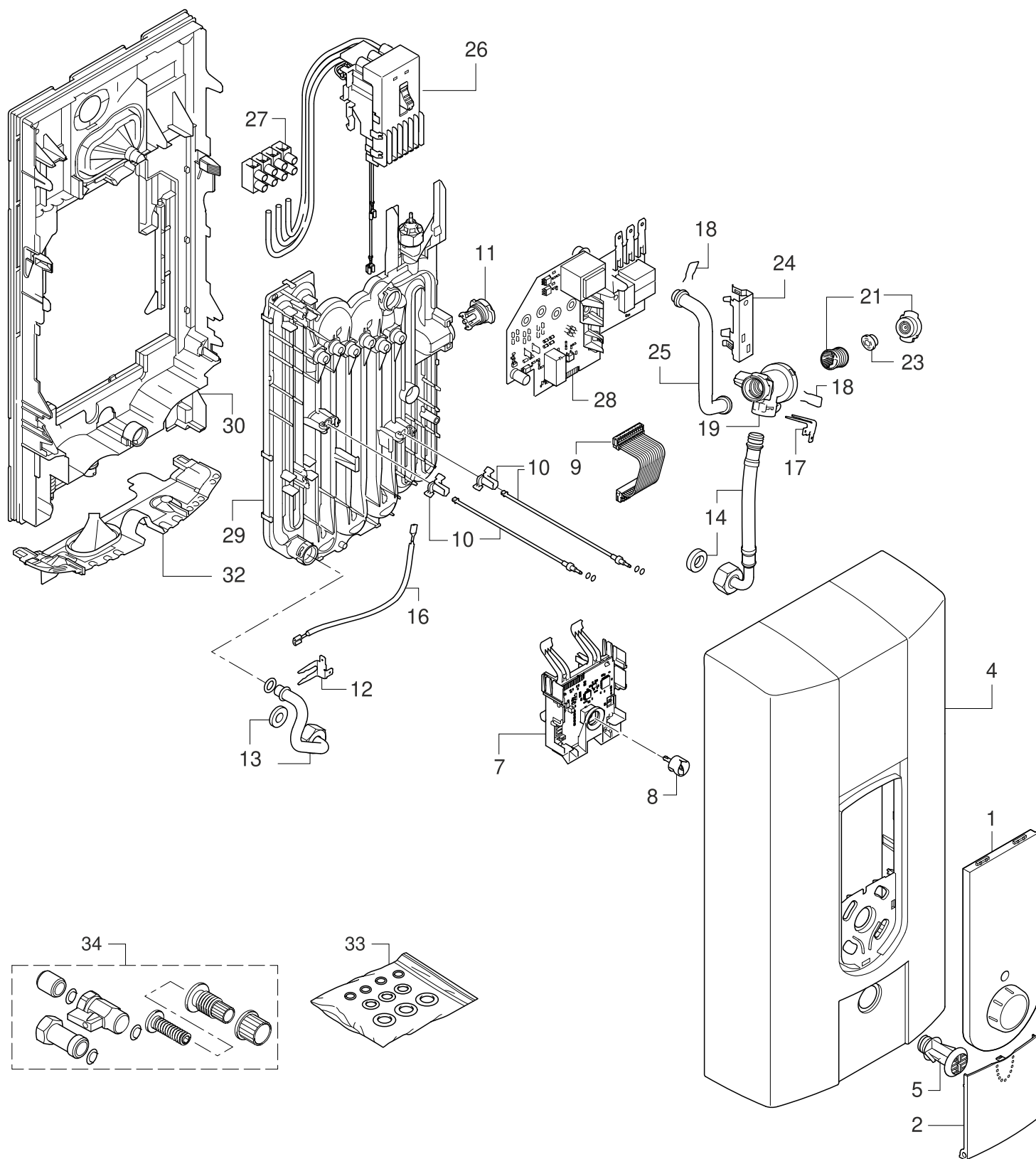
TR4000 18 EB
TR4000 21 EB
TR4000 24 EB
TR4000 27 EB

7736504706
7736504707
7736504708
7736504709

6720907639.aa JF

2022/09	6	6720609608
---------	---	------------

Ersatzteilliste

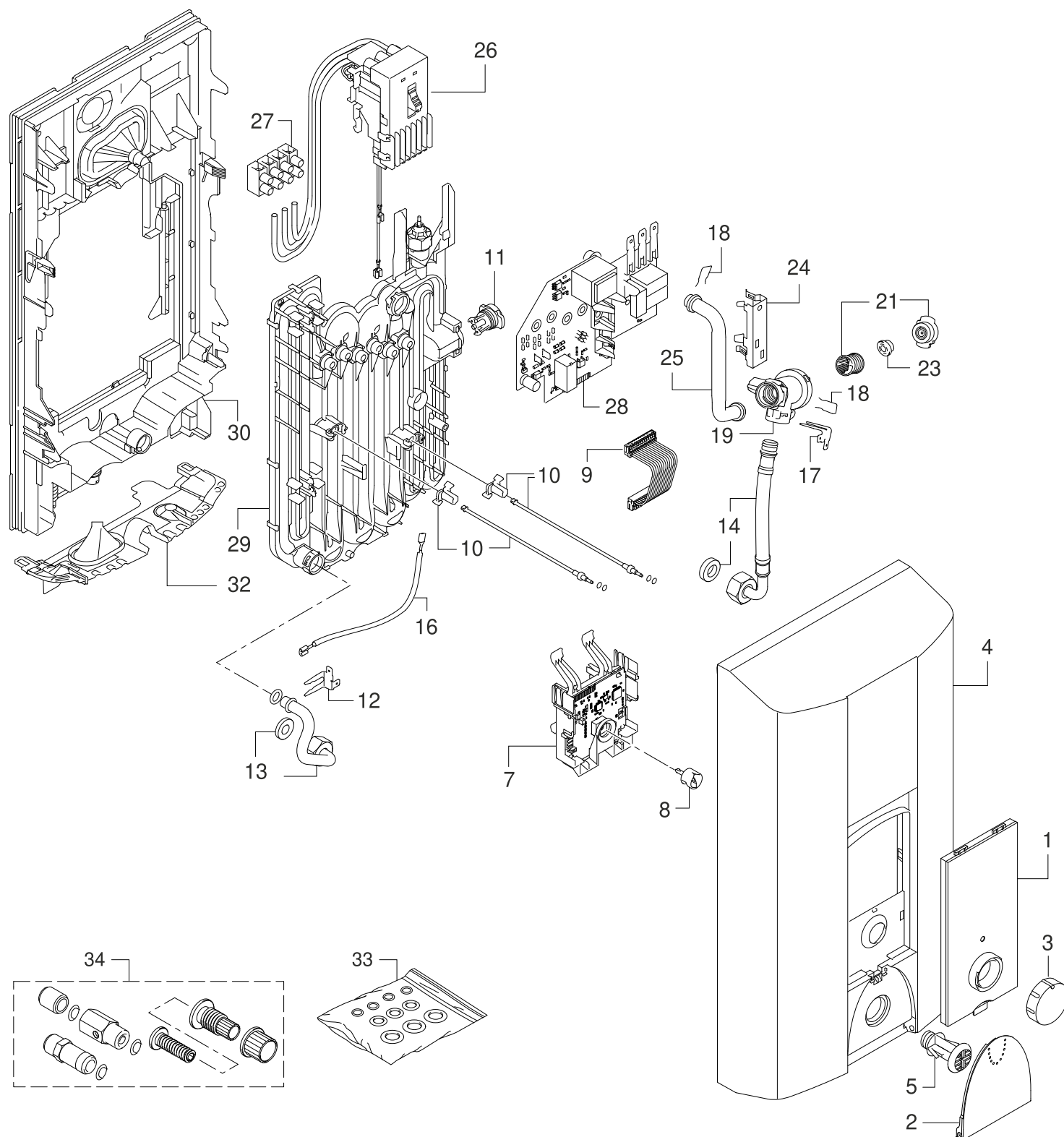


TR5000 11/13 EB	7736504696
TR5000 15/18 EB	7736504697
TR5000 21/24 EB	7736504698
TR5000 24/27 EB	7736504699

6720907640.aa JF

	Bezeichnung	Bestell-Nr.	PG	TR5000 11/13 EB	TR5000 15/18 EB	TR5000 21/24 EB	TR5000 24/27 EB													Bemerkungen
1	Blende	8 738 719 757	18	■	■	■	■													
2	Klappe	8 738 717 176	13	■	■	■	■													
4	Haube	8 738 717 182	26	■	■	■	■													
5	Befestigungsteil	8 738 717 183	11	■	■	■	■													
7	Steuerungsmodul	8 738 725 065	33	■	■	■	■													
8	Kupplung	8 738 717 185	13	■	■	■	■													
9	Flachbandkabel	8 738 717 186	17	■	■	■	■													
10	Temperaturfühler	8 738 717 037	16	■	■	■	■													
11	Durchfluss-Sensor	8 738 727 319	23	■	■	■	■													>=FD960 (2019.12)
11	Durchflussmesser	8 738 729 366	32	■	■	■	■													<=FD959 (2019.11)
12	Klammer	8 738 717 187	12	■	■	■	■													
13	Rohr	8 738 717 039	20	■	■	■	■													
14	Schlauch	8 738 717 189	24	■	■	■	■													
16	Kabel	8 738 717 192	13	■	■	■	■													
17	Klammer	8 738 717 188	12	■	■	■	■													
18	Splint	8 738 717 193	11	■	■	■	■													
19	Halter	8 738 717 194	14	■	■	■	■													
21	Deckel	8 738 717 195	13	■	■	■	■													
23	Durchflussbegrenzer	8 738 715 442	27	■	■	■	■													
24	Klammer	8 738 717 196	14	■	■	■	■													
26	Schaltelement	8 738 717 040	34	■	■	■	■													
27	Klemme	8 738 717 197	15	■	■	■	■													
28	Modul Power	8 738 717 812	42	■	■	■	■													
29	Heizkörper 12kW	8 738 727 083	40	■																
29	Heizkörper 18kW	8 738 727 084	40		■															
29	Heizkörper 24kW	8 738 727 086	41			■														
29	Heizkörper 27kW	8 738 727 091	41				■													
30	Rückwand	8 738 717 198	27	■	■	■	■													
32	Platte	8 738 717 200	13	■	■	■	■													
33	Dichtung	8 738 717 042	16	■	■	■	■													
34	Stutzen	8 738 717 075	28	■	■	■	■													
TR5000 11/13 EB		7736504696																		
TR5000 15/18 EB		7736504697																		
TR5000 21/24 EB		7736504698																		
TR5000 24/27 EB		7736504699																		

Ersatzteilliste

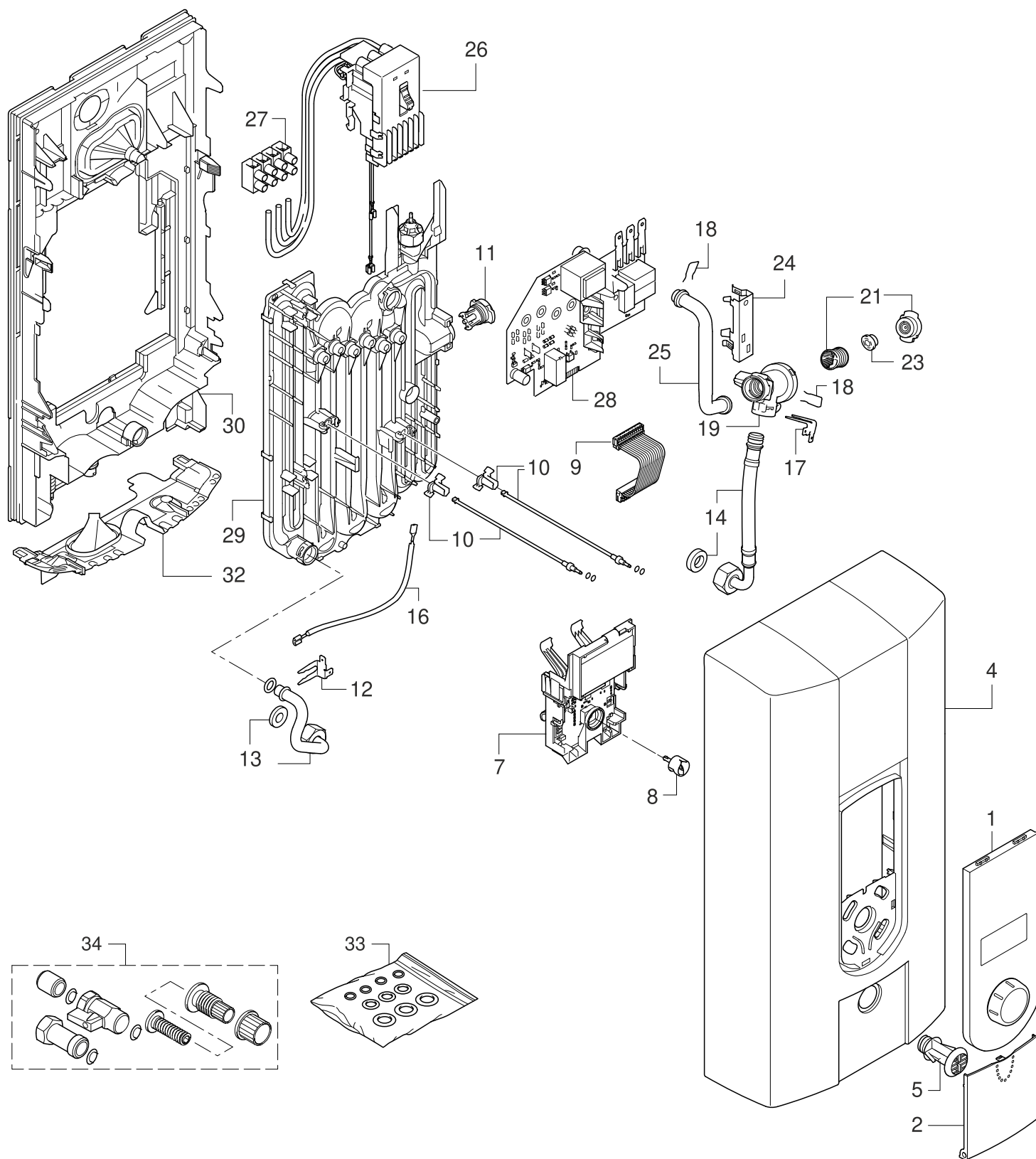


TR5000R 18/21 EB	7736504710
TR5000R 24/27 EB	7736504711
TR6000R 18/21 ESOB	7736504712
TR6000R 24/27 ESOB	7736504713

6720907642.aa JF

	Bezeichnung	Bestell-Nr.	PG	TR5000R 18/21 EB	TR5000R 24/27 EB	TR6000R 18/21 ESOB	TR6000R 24/27 ESOB													Bemerkungen
1	Blende	8 738 719 761	21	■	■															
1	Blende	8 738 719 762	21			■	■													
3	Drehgriff-Temperatur	8 738 717 179	13	■	■	■	■													
4	Haube	8 738 717 030	25	■	■	■	■													
5	Befestigungsteil	8 738 717 184	11	■	■	■	■													
7	Steuerungsmodul	8 738 725 065	33	■	■	■	■													
8	Kupplung	8 738 717 185	13	■	■	■	■													
9	Flachbandkabel	8 738 717 186	17	■	■	■	■													
10	Temperaturfühler	8 738 717 037	16	■	■	■	■													
11	Durchfluss-Sensor	8 738 727 319	23	■	■	■	■													>=FD960 (2019.12)
11	Durchflussmesser	8 738 729 366	32	■	■	■	■													<=FD959 (2019.11)
12	Klammer	8 738 717 187	12	■	■	■	■													
13	Rohr	8 738 717 039	20	■	■	■	■													
14	Schlauch	8 738 717 189	24	■	■	■	■													
16	Kabel	8 738 717 192	13	■	■	■	■													
17	Klammer	8 738 717 188	12	■	■	■	■													
18	Splint	8 738 717 193	11	■	■	■	■													
19	Halter	8 738 717 194	14	■	■	■	■													
21	Deckel	8 738 717 195	13	■	■	■	■													
23	Durchflussbegrenzer	8 738 715 442	27	■	■	■	■													
24	Klammer	8 738 717 196	14	■	■	■	■													
26	Schaltelement	8 738 717 040	34	■	■	■	■													
27	Klemme	8 738 717 197	15	■	■	■	■													
28	Modul Power	8 738 717 812	42	■	■	■	■													
29	Heizkörper 21kW	8 738 727 085	40	■		■														
29	Heizkörper 27kW	8 738 727 091	41		■		■													
30	Rückwand	8 738 717 198	27	■	■	■	■													
32	Platte	8 738 717 201	12	■	■	■	■													
33	Dichtung	8 738 717 042	16	■	■	■	■													
34	Stützen	8 738 717 074	27	■	■	■	■													
TR5000R 18/21 EB		7736504710																		
TR5000R 24/27 EB		7736504711																		
TR6000R 18/21 ESOB		7736504712																		
TR6000R 24/27 ESOB		7736504713																		

Ersatzteilliste



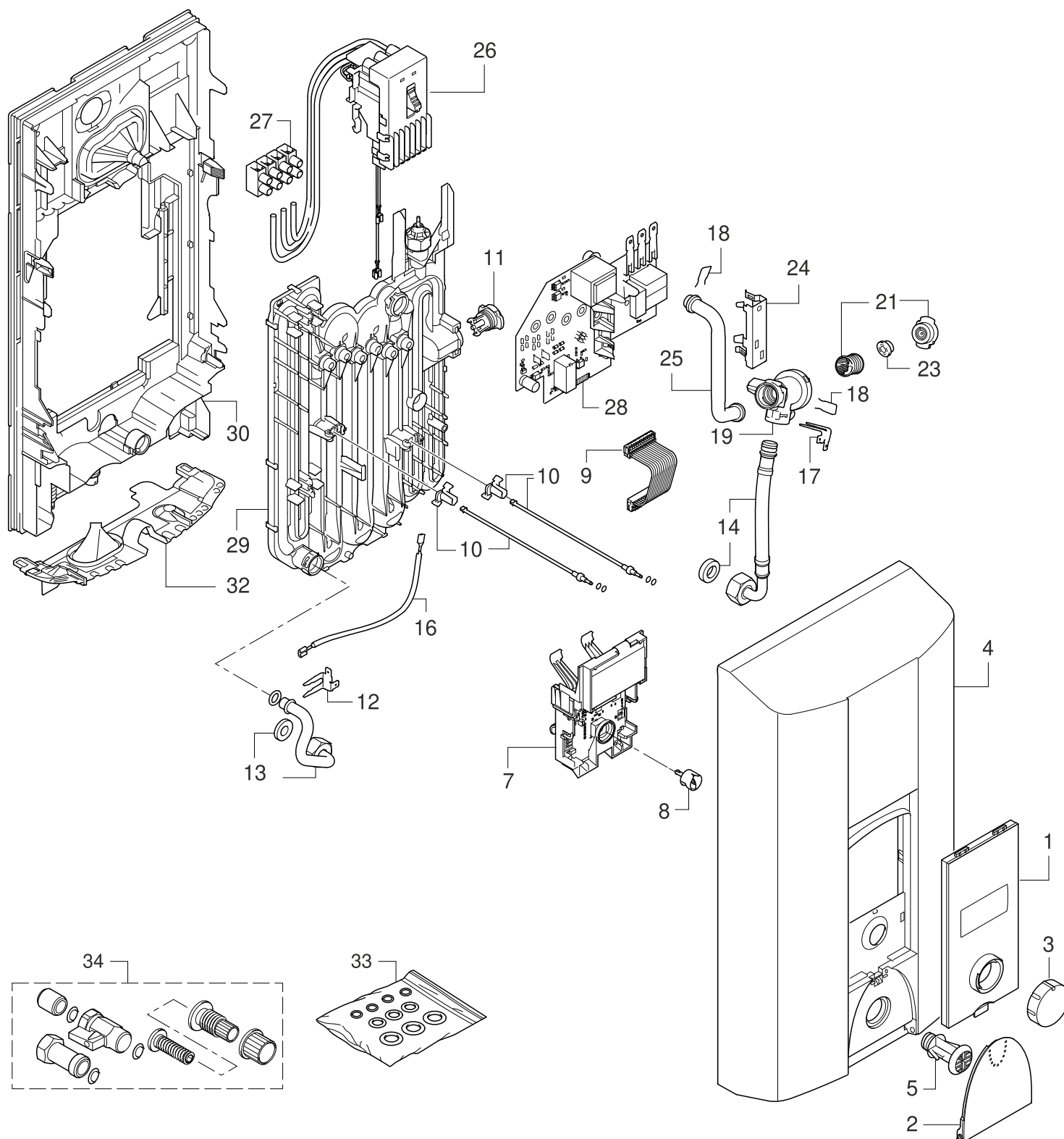
TR7000 15/18 DESOB
TR7000 21/24 DESOB
TR7000 24/27 DESOB

7736504700
7736504701
7736504702

6720907641.aa JF

	Bezeichnung	Bestell-Nr.	PG	TR7000 15/18 DESOB	TR7000 21/24 DESOB	TR7000 24/27 DESOB														Bemerkungen
1	Blende	8 738 719 758	20	■	■	■														
2	Klappe	8 738 717 176	13	■	■	■														
4	Haube	8 738 717 182	26	■	■	■														
5	Befestigungsteil	8 738 717 183	11	■	■	■														
7	Steuerungsmodul	8 738 725 064	37	■	■	■														
8	Kupplung	8 738 717 185	13	■	■	■														
9	Flachbandkabel	8 738 717 186	17	■	■	■														
10	Temperaturfühler	8 738 717 037	16	■	■	■														
11	Durchfluss-Sensor	8 738 727 319	23	■	■	■														>=FD960 (2019.12)
11	Durchflussmesser	8 738 729 366	32	■	■	■														<=FD959 (2019.11)
12	Klammer	8 738 717 187	12	■	■	■														
13	Rohr	8 738 717 039	20	■	■	■														
14	Schlauch	8 738 717 189	24	■	■	■														
16	Kabel	8 738 717 192	13	■	■	■														
17	Klammer	8 738 717 188	12	■	■	■														
18	Splint	8 738 717 193	11	■	■	■														
19	Halter	8 738 717 194	14	■	■	■														
21	Deckel	8 738 717 195	13	■	■	■														
23	Durchflussbegrenzer	8 738 715 442	27	■	■	■														
24	Klammer	8 738 717 196	14	■	■	■														
26	Schaltelement	8 738 717 040	34	■	■	■														
27	Klemme	8 738 717 197	15	■	■	■														
28	Modul Power	8 738 717 812	42	■	■	■														
29	Heizkörper 18kW	8 738 727 084	40	■																
29	Heizkörper 24kW	8 738 727 086	41		■															
29	Heizkörper 27kW	8 738 727 091	41			■														
30	Rückwand	8 738 717 198	27	■	■	■														
32	Platte	8 738 717 200	13	■	■	■														
33	Dichtung	8 738 717 042	16	■	■	■														
34	Stützen	8 738 717 075	28	■	■	■														
TR7000 15/18 DESOB		7736504700																		
TR7000 21/24 DESOB		7736504701																		
TR7000 24/27 DESOB		7736504702																		

Ersatzteilliste



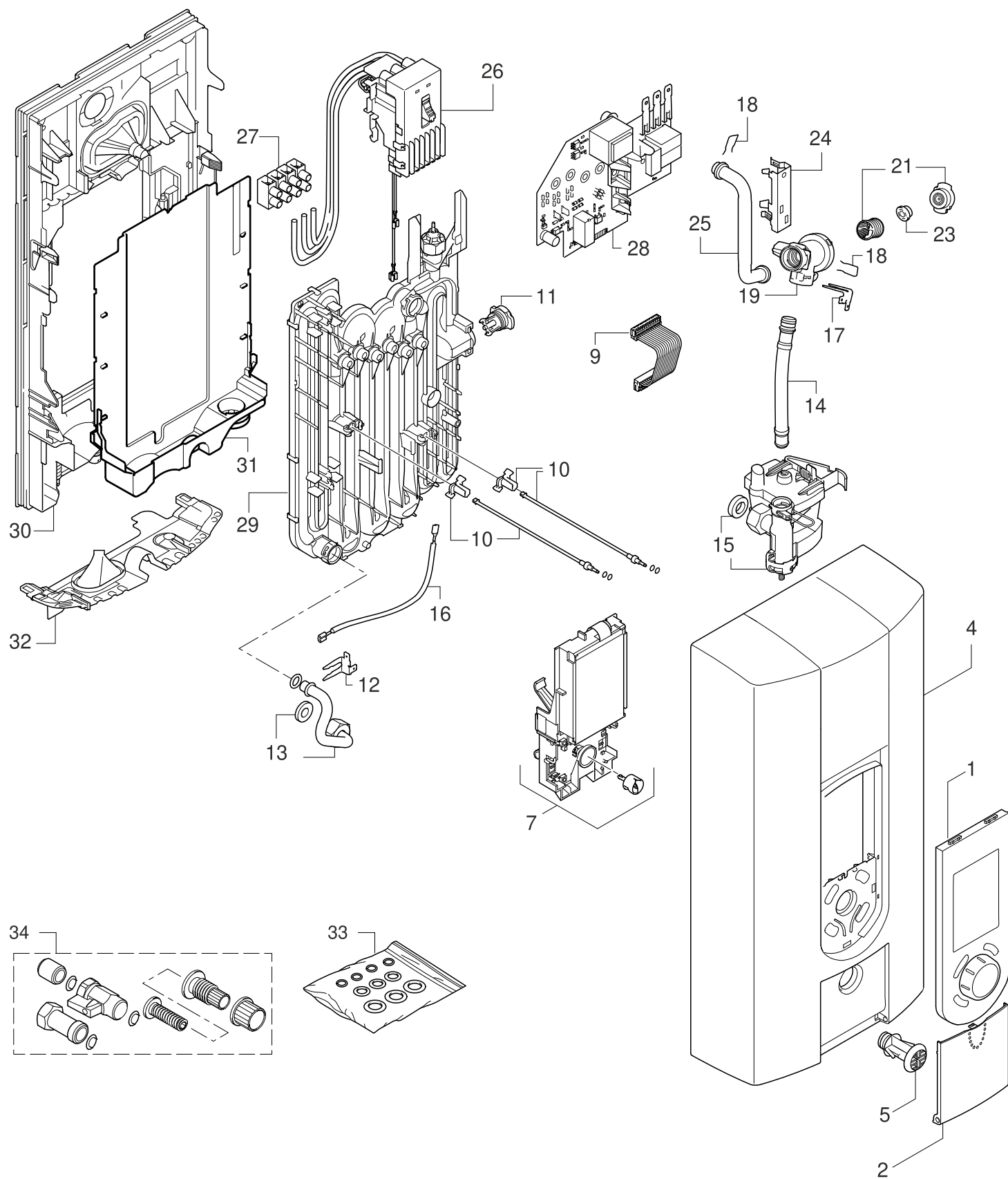
TR7000R 18/21 DESOB
TR7000R 24/27 DESOB

7736504714
7736504715

6720907643.aa JF

	Bezeichnung	Bestell-Nr.	PG	TR7000R 18/21 DESOB	TR7000R 24/27 DESOB														Bemerkungen
1	Blende	8 738 719 763	26	■	■														
3	Drehgriff-Temperatur	8 738 717 179	13	■	■														
4	Haube	8 738 717 030	25	■	■														
5	Befestigungsteil	8 738 717 184	11	■	■														
7	Steuerungsmodul	8 738 725 067	37	■	■														
8	Kupplung	8 738 717 185	13	■	■														
9	Flachbandkabel	8 738 717 186	17	■	■														
10	Temperaturfühler	8 738 717 037	16	■	■														
11	Durchfluss-Sensor	8 738 727 319	23	■	■														>=FD960 (2019.12)
11	Durchflussmesser	8 738 729 366	32	■	■														<=FD959 (2019.11)
12	Klammer	8 738 717 187	12	■	■														
13	Rohr	8 738 717 039	20	■	■														
14	Schlauch	8 738 717 189	24	■	■														
16	Kabel	8 738 717 192	13	■	■														
17	Klammer	8 738 717 188	12	■	■														
18	Splint	8 738 717 193	11	■	■														
19	Halter	8 738 717 194	14	■	■														
21	Deckel	8 738 717 195	13	■	■														
23	Durchflussbegrenzer	8 738 715 442	27	■	■														
24	Klammer	8 738 717 196	14	■	■														
26	Schaltelement	8 738 717 040	34	■	■														
27	Klemme	8 738 717 197	15	■	■														
28	Modul Power	8 738 717 812	42	■	■														
29	Heizkörper 21kW	8 738 727 085	40	■															
29	Heizkörper 27kW	8 738 727 091	41		■														
30	Rückwand	8 738 717 198	27	■	■														
32	Platte	8 738 717 201	12	■	■														
33	Dichtung	8 738 717 042	16	■	■														
34	Stutzen	8 738 717 074	27	■	■														
TR7000R 18/21 DESOB		7736504714																	
TR7000R 24/27 DESOB		7736504715																	

Ersatzteilliste



TR8500 15/18 DESOAB
 TR8500 21/24 DESOAB
 TR8500 24/27 DESOAB

7736504703
 7736504704
 7736504705

6720907644.ab JF

[illegible]

TR8500 15/18 DESOAB	7736504703
TR8500 21/24 DESOAB	7736504704
TR8500 24/27 DESOAB	7736504705



BOSCH

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstr. 20-24
D-73249 Wernau / Germany